



Hvis man prøver at løse et Windows-problem, kan Google ofte hjælpe, og der er langt mere hjælp at hente på engelsk.

Problemet kan så være, at man ikke ved, hvad begrebet hedder på engelsk, og derfor ikke kan søge på det.

Fx hedder området med de små ikoner nederst til højre *Meddelelsesområdet* i den danske Windows, mens det hedder *Taskbar notification area* i den engelske version.



“Meddelelsesområdet” eller “Task notification area”.

Tilsvarende kan man finde et tip på engelsk om, at man skal åbne *Device Manager*, men det er jo ikke sikkert man ved, at den danske betegnelse er *Enhedshåndtering*.

Miniordbog

Den nemmeste måde at bruge tabellen på er at *filtrere* ved at skrive i søgefeltet med den røde ramme. Det er kun rækker, der indeholde søgeordet, der vil blive vist. Skriver du “bord”, er det således kun rækker der indeholder “bord”, der vil blive vist.

Engelsk

About your PC
Accounts
Activation
Active Hours
Add a device
Advanced options

Dansk

Om din pc
Konti
Aktivering
Aktive timer
Tilføj en enhed
Avancerede indstillinger

Oversættelse af Windows-begreber engelsk / dansk

Engelsk

Dansk

Airplane mode	Flytilstand
Alerts	Beskeder
Apps	Apps
Apps	Programmer
Apps & features	Apps og funktioner
Audio	Lyd
Audio adapter	Lydkort
Audio card	Lydkort
AutoPlay	Automatisk afspilning
Background	Baggrund
Backup	Sikkerhedskopiering
Call	Opkald
Camera	Kamera
Change active hours	Rediger aktive timer
Change adapter options	Skift adapterindstillinger
Change your network settings	Ret dine netværksindstillinger
Check your PC's memory for problems	Tjek, om din pc har hukommelsesproblemer
Clear history	Ryd historik
Command prompt	Kommandoprompt
Computer	Denne computer
Connection	Fjernskrivebord
Contact info	Kontaktoplysninger
Contacts	Kontakter
Control Panel	Kontrolpanel
Cursor	Markør
Data usage	Dataforbrug
Date Time	Dato og klokkeslæt
Default apps	Standardapps
Desktop	Skrivebord
Device Firmware	Enhedens firmware
Device Manager	Enhedshåndtering

Engelsk

Dansk

Devices	Enheder
Dial pad	Numerisk tastatur
Disk drive	Diskdrev
Display	Skærm
Display adapters	Skærmkort
Drop	Afbryd opkald
Ease of Access	Øget tilgængelighed
Ease of Access Center	Funktioner til øget tilgængelighed
Ease of Access options	Indstillinger for Øget tilgængelighed
Email	Mail
Email & app accounts	Mail- og appkonti
Enable	Aktivering
Explorer	Stifinder
Feedback	Feedback
Find	Søg
Find My Device	Find min enhed
Firewall	Firewall
Firmware	Firmware
Firmware version	Firmware-version
Fonts	Skrifttyper
Game	Spil
Handset	Håndholdt telefon
Hardware and Sound	Hardware og lyd
History	Historik
Home	Start
Internet Options	Internetindstillinger
Key shortcuts	Tastaturgenveje
Keyboard	Tastatur
Keypad	Numerisk tastatur
Location	Placering
Lock screen	Låseskærm
Logoff	Log af

Engelsk

Dansk

Logon	Logon
Magnifier	Forstørrelsesglas
Mail	Mail
Manage Add-ons	Administrer tilføjelsesprogrammer
Manage my account	Administrer din konto
Messaging	Beskeder
Mic Mute	Slå mikrofon fra
Mic Volume	Lydstyrke til mikrofon
Microphone	Mikrofon
Monitor	Skærm
Monitors	Skærme
Mouse, keyboard, & pen	Mus, tastatur og pen
Mute	Slå lyd fra
My apps	Mine apps
My device history	Min enhedshistorik
Netværksnulstilling	Network Reset
Network	Netværk
Network and Internet	Netværk og internet
Network and Sharing Center	Netværks- og delingscenter
Network Properties	Netværksegenskaber
Network troubleshooter	Fejlfinding af netværket
Notepad	Notesblok
Notifications & actions	Beskeder og handlinger
Notifications & actions settings	Indstillinger for beskeder og handlinger
Options	Indstillinger
Other Devices	Andre enheder
Permission	Tilladelse
Personalization	Personlig tilpasning
Phone	Telefon
Play	Spil
Ports	Porte
Position	Placering

Oversættelse af Windows-begreber engelsk / dansk

Engelsk

Power & sleep
Power Management
Power options
Power settings
Printers & scanners
Printers Devices
Privacy
Programs
Progress
Projecting to this PC
Recovery
Region & language
Remote Desktop
Reset this PC
Rotation lock
Run
Run Windows Update
SafeSearch
Screen
Search history
Search history settings
Select which system icons appear in the notification area
Sharing options
Sharing settings
Sign-in options
Software devices
Sound
Sound, video and game controllers
Speech
Spil
Start Menu

Dansk

Strømstyring og slumretilstand
Strømstyring
Strømstyring
Indstillinger for strømstyring
Printere og scannere
Printere og enheder
Beskyttelse af personlige oplysninger
Programmer
Status
Projicer til denne pc
Genoprettelse
Område og sprog
Fjernskrivebord
Nulstil denne pc
Rotationslås
Kør
Kør Windows Update
Sikker søgning
Skærm
Søgehistorik
Indstillinger for søgehistorik
Vælg de systemikoner, der skal vises i meddelelsesområdet
Indstillinger for deling
Indstillinger for deling
Indstillinger for logon
Softwareenheder
Lyd
Enheder til lyd, video og spil
Tale
Gaming
Menuen Start

Oversættelse af Windows-begreber engelsk / dansk

Engelsk	Dansk
Start Menu Search	Søgning i menuen Start
Status	Status
Storage	Lager
Storage	Lager, Storage
Storage controllers	Lagerenhedscontrollere
Store	Lager
Sync	Synkroniser
System	System
System and Security	System og sikkerhed
System Icons	Systemikoner
Tablet mode	Tablettilstand
Tablet mode settings	Indstillinger for tablettilstand
Target	Placering
Task Manager	Jobliste
Task Scheduler	Opgavestyring
Taskbar	Proceslinje
Taskbar notification area, Tray	Meddelsesområdet
This PC	Denne pc
Time & language	Tid og sprog
Tone	Lyd
Troubleshoot	Foretag fejlfinding
Troubleshoot my network	Foretag fejlfinding af netværket
Turn system icons on or off	Slå systemikoner til eller fra
Typing	Indtastning
Uninstall a program	Fjern et program
Units	Enheder
Universal Serial Bus controllers	USB-controllere (Universal Serial Bus)
Update & security	Opdatering og sikkerhed
Update and recovery	Opdatering og genoprettelse
Update history	Opdateringsoversigt
USB	USB
USB Auto	Automatisk USB

Engelsk

USB controllers
User
User Accounts
View network status and tasks
Voice
WiFi
Windows Accessories
Windows Administrative Tools
Windows Firewall
Windows Security
Windows System
Windows Update
Windows updates
Your info

Dansk

USB-controllere
Bruger
Brugerkonti
Vis netværksstatus og -opgaver
Tale
WiFi
Windows Tilbehør
Windows Administration
Windows Firewall
Windows Sikkerhed
Windows System
Windows Update
Windows-opdatering
Dine oplysninger

Andre muligheder

Sprog

Sprog i Windows

Windows-funktioner, som f.eks. Indstillinger og Stifinder, vises på dette sprog.



Apps og websteder vises på det første sprog på listen, som de understøtter.



 Dansk
Sprog i Windows



 English (United States)
Installeret sprogpakke



Skift sprog

Du kan skifte mellem engelsk og dansk brugerflade i Windows under Indstillinger > Område og sprog > Sprog i Windows, hvis du har tilføjet Engelsk sprogpakke.

Når du skifter, skal du logge af, før ændringen træder i kraft.

Microsoft language resources

På siden [Microsoft language resources](#), kan du finde mere hjælp til oversættelse af termer..

Tip

Nogle gange kan man have held med at skrive den engelske term i søgefeltet og få vist det danske resultat. Søger man fx på "task" i Windows søg, dukker *Jobliste* fx op. Forklaringen er, at der også søges i programmernes navne, og Task Manager-programmet hedder *taskmgr.exe*.

Listen ovenfor kunne være meget længere. Er der termer, som du synes skal med, så skriv gerne en kommentar nedenfor. 

- [Share on Facebook \(Opens in new window\) Facebook](#)
- [Share on Pinterest \(Opens in new window\) Pinterest](#)